



www.kanlux.com

FLOORBOX

04-0051 / 04-0052
04-0061 / 04-0062

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdkowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 2002 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130 Київська область, Київське-Святошинський райони, с.Червонолеська Борщадишка, вул.Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrearea Birnelui 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (BG) 000 Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1-142/10, г. Пловдив, Пловдивская область, Российская Федерация; 000 Kanlux-Електроинженя, ул. Комсомольская, д. 1-142/10, г. Пловдив, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1533 Kazhene, Sofia, p/f.-359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marceau, 75 019 Paris.

P1 250V~ 50/60Hz	P2 16A	P3 	P4 04-0051 04-0052 4M = 2 x M45 (45x45) 04-0061 04-0062 6M = 3 x M45 (45x45)
-----------------------------------	----------------------	---------------	---

P5 	P6 	P7 	P8
---------------	---------------	---------------	---------------

EN INTENDED USE / APPLICATION
Specialist product - for professional use.

Mounting
Read the manual before mounting. Technical changes reserved. Mounting diagram: see pictures. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents.

Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
- P2: Rated current.
- P3: Use only indoors.
- P4: Number of fields / modules
- P5: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
- P6: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
- P7: Product meets the requirements of EU directives.
- P8: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Spezialprodukt - für professionelle Verwendung.

Montage
Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Technische Änderungen vorbehalten. Montage-schema: s. Zeichnungen. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Vor der Inbetriebnahme muss an der Ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energieanforderungen erfüllt. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschiessen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSANWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunst- oder chemische Ausdünstungen u.ä.
ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz
P2: Nennstrom
P3: Nur für die Verwendung im Innenbereich
P4: Anzahl von Feldern / Modulen
P5: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließen.
P6: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P7: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P8: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Produit spécialiste - pour les applications professionnelles.

INSTALLATION
Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Modifications techniques réservées. Schéma de l'installation: voir les images. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Produit possède contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur et locaux.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Courant nominal.
P3: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P4: Nombre de champs / modules.
P5: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme d'un circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P6: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
P7: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P8: Protection contre les états solides dépassant 12mm.

REMARKS / INDICAZIONI

La non osservazione dei indicazioni può essere, ad esempio, di un'impiego può entrare per esempio incendi, o sia bruciature, o sia la commotion électrique, ou lésions physiques et/ou autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com
Kanlux SA n'encaout pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto specializzato - per applicazioni professionali.

ASSEMBLAGGIO
Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Modifiche tecniche riservate. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolare cautela. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Corrente nominale.
P3: Utilizzare solo in ambienti interni.
P4: Numero dei quadri /moduli
P5: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P6: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P7: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Directive dell'Unione Europea (UE).
P8: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.

AVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob specjalistyczny - do zastosowań profesjonalnych.
Montaż
Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Zmiany techniczne zastrzeżone. Schemat montażu: patrz ilustracje. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Wyrob posiada styki/zaciski ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego może wywołać porażenie prądem elektrycznym.
Cechy funkcjonalne
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.
Zalecenia eksploatacyjne / konserwacja
Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czystać wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wewnętrzna oraz lub wylewy chemiczne itp.

Wyjaśnienia stosowanych oznaczeń i symboli

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
- P2: Prąd znamionowy.
- P3: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P4: Liczba pól / modułów.
- P5: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
- P6: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Cielnej
- P7: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
- P8: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.

uwagi / wskazówki

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ

Specialistický výrobek - pro profesionální použití.
Montáž
Před zahájením montáže se seznám s návodem. Technické změny vyhrazeny. Schéma montáže: viz ilustrace. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnosti. Před prvním použitím se ujistit na místě, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Výrobek má bezpečnostní svorky. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem.
Funkční vlastnosti
Výrobek používat uvnitř místnosti.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Výrobek používat na místě, kde vládou nepřiznivě podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explodující atmosféra, páry nebo chemické výpary atp.
Vysvětlení použitých znaků a symbolů
P1: Nominální napětí, frekvence
P2: Nominální proud
P3: Používat pouze uvnitř místnosti.
P4: Počet polí / modulů.
P5: Třída I. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jističho obvodu k němuž je nutné připojit ochranné vedení stále napájecí instalace.
P6: Prohlášení o zhode potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie
P7: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P8: Ochrana před stálymi částicemi většími nežli 12mm.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nemohotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE

Specializovaný výrobek - na profesionálne použitie.
Montáž
Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Technické zmeny sú vyhradené. Schéma montáže: pozri obrázky. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvýšenú opatrnosť. Pred prvým použitím sa uistite na mieste, či mechanické pripojenie a elektrické pripojenie sú správne vykonané. Výrobok sa môže pripojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa štandardné podmienky kvalitatívne energetické štandardy. Výrobok je vybavený ochranným kontaktným/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom.
Funkčné vlastnosti
Výrobok na použitie uvnitř miestnosti.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Konzerváciu vykonávať pri vypnutom napájaní. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiace prostriedky. Výrobok nepoužívať v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia (napr. prach, voda, vlhkosť, vibrácie, výskyt výbuchov, chemické výpary alebo emisie apod.)
Vysvetľujúci použitých oznáčení a symboľov
P1: Menovité napätie, frekvencia.
P2: Menový prúd.
P3: Používať iba v interieroch.
P4: Počet polí/modulov.
P5: Trieda I. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dodatočných bezpečnostných opatrení v podobe prídavného ochranného obvodu, na ktorý treba pripojiť ochranný vodič stáleho napájania.
P6: Prohlášení o zhode potvrzujúcej kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej unie
P7: Výrobok spĺňa požiadavky Smernice Európskej unie (EU).
P8: Ochrana proti pevným telám s veľkosťou nad 12mm.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržovanie pokynov tohoto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nemohutným škodám. Dodatočné informácie o výrobcích značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA Nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS

Különleges rendeltetésű termék professzionális alkalmazású.
SZERELÉS
A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. Műszaki változás fenntartva. Telepítési leírás: lásd: ábrák. A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamenyny lépését kikapcsolni áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektromos összeköttetés megfelelőességét. A termék kárcscolható a jöszabványban meghatározott minimális követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. A termék rendelkezik a védőszatlakozó kapocsal/védőérinkekzeléssel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat.
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék csak beltérben használható.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás csak a kikapcsolás áramellátással végezhető. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhával végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A termék kedvetlenül környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eróziót okozó vagy füst, stb. - nem használható.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZÍMBOLUMOK MAGYARÁZATA

- P1: Névfleges feszültség, frekvencia.
- P2: Névfleges áram.
- P3: Csak beltéri használata.
- P4: Mezők/ modulok száma
- P5: I osztály. olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül kiegészítő biztonsági elemek is védenek az áramütés ellen, mint kiegészítő biztonsági áramkör, amelyhez kapcsolni kell az állandó áramellátási installáció biztonsági vezetékét.
- P6: A termék Vámuuniu területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelősegi Tanúsítvány
- P7: A termék megfelel az Európai Unió szabványi követelményeinek
- P8: Védőelém a 12 mm-nél nagyobb csárdák testek ellen.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelemmel kívüli hágyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelemmel kívüli hágyásának az eredményeiért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldaláról tölthető le.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul specialist pentru uz profesional.
Montaj
Inainte de a trece pentru instalarea citeste instructiunea. Modificari tehnice rezervate. Schematic montajului: a se vedea ilustratiile. Persoana de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Produsul conține contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este periculoasă de șoc electric.
CARACTERISTICE FUNCTIONALE
Utilizati numai in interiorul.
RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE
Intretinerea se face cu alimentarea oprita. Curata numai cu tesaturi delicate și uscate. Nu folosiți deregleți chimici. Nu se utilizează vibratul într-un loc în cazul în care predomiină condițiile de mediu negative, cum ar fi: de exemplu: dirt, praaf, apă, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc.
EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominală, frecvență.
P2: Curent electric nominal.
P3: Utilizati numai in interiorul.
P4: Număr câmpuri / module.
P5: Clasa I. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndepinesc, în afară de izolația de bază, măsurii de securitate suplimentare sub formă de circuit de protecție suplimentar care trebuie sa se conecteze cablu de protecție instalatiei fixe de alimentare.
P6: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale
P7: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P8: Protecția împotriva corpurilor solide mai mari de 12mm.

COMENTARI / SUGHERTI

Ne folosirea recomandată ar fi potest șhidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, lezuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

BG ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Специализиран продукт - професионална употреба.
Монтаж

Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Технически промени запазени. Схема на монтаж: виж илустрации. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Продукт притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар.
ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Да се използва продукта вътре в помещението.
ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ
Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.
ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ И СИМВОЛИ
P1: Номинално напрежение, честота
P2: Номинален ток
P3: Използвайте само вътре в помещението.
P4: Брой на полета / модули.
P5: Клас I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
P6: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукцията а одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз
P7: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС)
P8: Защита срещу твърди тела по-големи над 12 mm.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последиствия произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВY ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Специализированное изделие - для профессионального использования.
УСТАНОВКА
Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Технические изменения заасерчены. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. К изделию прилагается символ/защитный символ. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.
СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, взрывоопасная атмосфера, испарения или газы и т.д.
ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ
P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Номинальный ток.
P3: Применять только внутри помещений.
P4: Количество полей / модулей.
P5: Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
P6: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза
P7: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P8: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.
ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ
Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право внесения изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб спеціальний - для професійного використання.
МОНТАЖ
Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідним компетентістю. Всі операції повинні проводити при від'єднаному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині приміщень.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Обслуговування проводити лише при від'єднаному живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пилю, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випаровування тощо.
П'ЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Номинальний струм.
P3: Використовувати лише всередині приміщень.
P4: Кількість полів/ модулів.
P5: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P6: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу
P7: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P8: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

ЗАЗУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продукції торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT PASKIRTIS / TAIKYMAS

Specializuotas gaminybės - profesionaliems taikymams.
Montavimas
Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Prieš pirmą panaudojimą reikia išsitikinti, kad gaminybės yra tinkamai mechanškai sumontuotos ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminybės gali būti prijungtas prie maitinimo tinko, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energinius kokybės standartus. Gaminybės turi kontakta/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus.
FUNKCIONALUMU BRUOŽAI
Gaminybės vartoti patalpose.
EKSP

